



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
2 de febrero de 2001  
Español  
Original: árabe

---

### **Cartas idénticas de fecha 2 de febrero de 2001 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de comunicarle que existen pruebas fehacientes de que los israelíes han erigido un conjunto de construcciones a la entrada de la localidad de Ghajar y han cavado una trinchera y colocado una barrera de cemento de 400 metros de longitud equipada con dispositivos de alta tecnología paralelamente a la carretera que conduce a Ghajar, en territorio libanés. Este extremo fue confirmado por el Sr. Staffan de Mistura, Representante Especial del Secretario General para el Líbano Meridional, que visitó la zona en helicóptero, y también se ha visto corroborado por la información recogida *in situ* por la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano. Las instalaciones fueron construidas por los israelíes y no son obra de los habitantes de Ghajar, como afirma Israel.

El Gobierno del Líbano desea llamar su atención sobre la extrema gravedad de las acciones emprendidas por Israel, que constituyen una flagrante violación de la “línea azul” y un descarado ataque contra la soberanía y la integridad territorial del Líbano. Le pedimos que intervenga e inste a Israel a poner fin a esas actividades y restablecer el *statu quo ante* y a que vele por que Israel asuma las consecuencias de su violación de la “línea azul” y de la soberanía y la integridad territorial del Líbano.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Sélim **Tadmoury**  
Embajador  
Representante Permanente